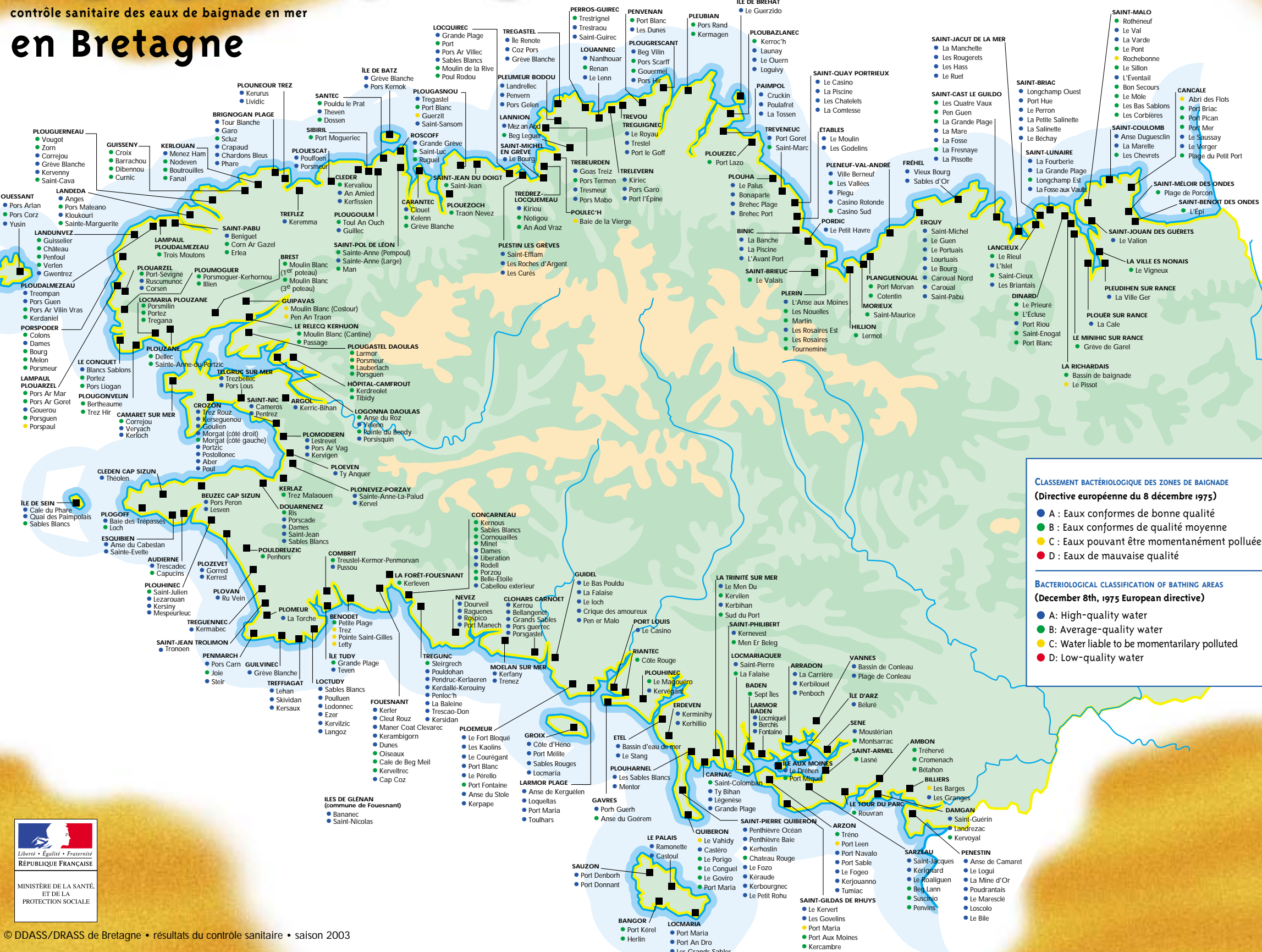


l'état des plages

l'eau sous surveillance

contrôle sanitaire des eaux de baignade en mer
en Bretagne



Le suivi sanitaire des zones de baignade en mer est assuré par les services Santé-Environnement des Directions Départementales des Affaires Sanitaires et Sociales (DDASS). En Bretagne, les résultats des analyses microbiologiques des eaux de mer font apparaître une qualité 2003 satisfaisante avec 97 % des baignades contrôlées conformes. Les résultats de la saison en cours concernant chaque plage doivent être affichés sur les lieux de baignade et en mairie. Des informations complémentaires sont disponibles tout au long de la saison auprès des DDASS ou sur le site Internet <http://bretagne.sante.gouv.fr>

"Sanitary quality of bathing areas is under the DDASS supervision (French local government health services). According to microbiological controls carried out in 2003, Brittany shows a satisfactory situation. 97 % of the bathing areas are in compliance with the European directive. During the bathing period, analytical results must be posted on every controlled beach and at the town hall. For more information, you may enquire directly at the DDASS."

Web site : <http://bretagne.sante.gouv.fr>

